

- 2) A jelen rendelkező rész 1. pontjában adott válaszokat nem befolyásolhatja az, hogy valamely tagállamban esetlegesen olyan helyzet áll fenn, amelyet súlyos gazdasági válság és különösen nagy mértékű munkanélküliség jellemez.

<sup>(1)</sup> HL C 221., 2015.7.6.

**A Bíróság (nagytanács) 2016. december 21-i ítélete (a Kammarrätten i Stockholm [Svédország] és a Court of Appeal [England & Wales] [Civil Division] [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Tele2 Sverige AB kontra Post- och telestyrelsen (C-203/15), Secretary of State for the Home Department kontra Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis (C-698/15)**

(C-203/15. és C-698/15. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal — Elektronikus hírközlés — A személyes adatok kezelése — Az elektronikus hírközlés titkossága — Védelem — 2002/58/EK irányelv — Az 5., 6. és 9. cikk, valamint a 15. cikk (1) bekezdése — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — A 7., 8. és 11. cikk, valamint az 52. cikk (1) bekezdése — Nemzeti jogszabályok — Elektronikus hírközlési szolgáltatók — A forgalmi és a helymeghatározó adatok általános és különbségtétel nélküli megőrzésére vonatkozó kötelezettség — Nemzeti hatóságok — Az adatokhoz való hozzáférés — Bíróság vagy független közigazgatási szerv előzetes felülvizsgálatának hiánya — Az uniós joggal való összeegyeztethetőség)*

(2017/C 053/13)

Az eljárás nyelve: svéd és angol

#### **A kérdést előterjesztő bíróság**

Kammarrätten i Stockholm, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

#### **Az alapeljárás felei**

Felperesek: Tele2 Sverige AB (C-203/15), Secretary of State for the Home Department (C-698/15)

Alperesek: Post- och telestyrelsen (C-203/15), Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis (C-698/15)

Az eljárásban részt vesznek: Open Rights Group, Privacy International, The Law Society of England and Wales

#### **Rendelkező rész**

- 1) A 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról [helyesen: a személyes adatok kezeléséről] és a magánélet védelméről szóló, 2002. július 12-i 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) 15. cikkének (1) bekezdését – az Európai Unió Alapjogi Chartája 7., 8. és 11. cikkével, valamint 52. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben – úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a bűnözés elleni küzdelem céljából minden elektronikus hírközlési eszköz tekintetében valamennyi előfizető és nyilvántartott felhasználó összes forgalmi és helymeghatározó adatának általános és különbségtétel nélküli megőrzését írja elő.
- 2) A 2009/136 irányelvvvel módosított 2002/58 irányelv 15. cikkének (1) bekezdését – az Alapjogi Charta 7., 8. és 11. cikkével, valamint 52. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben – úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely anélkül szabályozza a forgalmi és helymeghatározó adatok védelmét és biztonságát, különösen az illetékes nemzeti hatóságoknak a megőrzött adatokhoz való hozzáférését, hogy a bűnözés elleni küzdelem keretében történő e hozzáférést kizárólag a súlyos bűncselekmények elleni küzdelem céljára korlátozná, és bíróság vagy független közigazgatási szerv előzetes felülvizsgálatához kötné, továbbá megkövetelné, hogy a szóban forgó adatokat az Unió területén őrizzék.

- 3) A Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (fellebbviteli bíróság [Anglia és Wales] [polgári tanács], Egyesült Királyság) által előterjesztett második kérdés elfogadhatatlan.

<sup>(1)</sup> HL C 221., 2015.7.6.  
HL C 98., 2016.3.14.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2016. december 21-i ítélete (a Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Swiss International Air Lines AG kontra The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency**

(C-272/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Előzetes döntéshozatal — 2003/87/EK irányelv — Az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek kereskedelmi rendszere — Az uniós tagállamok és a harmadik országok többsége közötti járatokra vonatkozó kibocsátási egységek átadására irányuló kötelezettség — 377/2013/EU határozat — 1. cikk — Ideiglenes eltérés — A svájci repülőterekre érkező és onnan induló járatok kizárása — Harmadik országok közötti eltérő bánásmód — Az egyenlő bánásmód általános elve — Alkalmazhatatlanság)**

(2017/C 053/14)

Az eljárás nyelve: angol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Swiss International Air Lines AG

Alperesek: The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency

**Rendelkező rész**

Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló 2003/87/EK irányelvtől való ideiglenes eltérésről szóló, 2013. április 24-i 377/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozatnak az egyenlő bánásmód elvére tekintettel való vizsgálata nem tárt fel olyan tényezőt, amely érintené e határozat érvényességét, mivel azon ideiglenes eltérés, amelyet e határozat 1. cikke az európai uniós tagállamok és a harmadik országok többsége között a 2012-ben megvalósított járatokra vonatkozó üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek átadása tekintetében a 2008. november 19-i 2008/101/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel módosított, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikkének 2a) bekezdéséből és a 16. cikkéből eredő követelmények alól előír, nem alkalmazandó többek között a svájci repülőterekre érkező és az onnan induló járatokra.

<sup>(1)</sup> HL C 279., 2015.8.24.